Applicant: Jonathan Ulises Rivera Rafael

A-Number: A#221-397-911

LETTERS OF SUPPORT WITH ENGLISH TRANSLATION IN SUPPORT OF ASYLUM APPLICATION

+1 510 714 0100 +1 619 960 8262 PO BOX 90487 / ZIP CODE 92169

Exhibit list

Exhibits:	Pages:
Exhibit 1	
Support Letter from Alba Yanira Rafael with English Translation	1-3
Exhibit 2	
Support Letter from Maria Victoria Rafael Fernandez with English Translation	4-10
Exhibit 3	
Support Letter from Norma Liliana Ruiz Rafael with English Translation	11-17

Exhibit 1

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY OF THE UNITED STATES
U.S. CITIZENSHIP AND IMMIGRATION SERVICES (USCIS)
ASYLUM OFFICE

LETTER OF SUPPORT
ALBA YANIRA RAFAEL
(JONATHAN ULISES RIVERA RAFAEL'S MOTHER)

I am the mother of Jonathan Ulises Rivera

Since he was little, Jonathan grew up by my side. We lived with my mother and sister. He has always been an obedient, cheerful, and respectful child, as I have always taught him. At 5 years old, he started going to school. During all this time, I had no problems or complaints about him from his teachers or classmates. Ever since he was little, he liked learning about cars because his father is a bus driver and since he was little he taught him to go with him on weekends or whenever he had free time that is why he had many friends and acquaintances and that is how he spent a lot of time with his father. He would go out to help him. 3 years ago he started working because they offered him the job on weekends as a fare collector on a 113 bus and he accepted. Everything was going well until about 5 months ago. There was a person he did not know asked him for money and told him that if he did not give it to him he was going to get into trouble because he knew he knew everything about his and his family's every move. He told me that he had been threatened. He already stopped working, he did not go out, I would make video calls to him. I noticed he was nervous. He hardly wanted to talk to me and he already made the decision to come with a person who was coming here. He told me when he was already in Guatemala. Afterwards I received the call that he was detained.

–/Signature/–

(Alba Yanira Rafael)

I, André Penna Mello, telephone number 415 425-2508, mailing address P.O. Box 90487, San Diego, CA 92169, certify that the professional translation of this document from Spanish to English has been performed by myself, a qualified translator fluent in both languages, and that the following is an accurate and complete translation of the document.



_____ **Date: October 30, 2026.**

Yo soy la mamá de jonathan ulises Rivera
Jonathan desde pequeño crecio amilado
Viviamos con mi mamá y hermana el siempre
asido un niño obediente Alegre respetuoso
como yo siempre le enseñado a sus 5 años el
Comenzo ir ala escuela nuronte todo ese tiempo
no tuve ningun problema o queja departe de sus
maestros o compañeros el desde pequeño le
agustado saber sobre carro porque el papá es
motorista de bus y desde pequeño le enseño
andar con el los fines de semana o el tiemp
que tenia libre por eso el tenia muchos amigo
y conocidos y asi paso con supapá mucho
tiempo le salia ayudor hace 3 años el comenz
atrabajar por que le otrecieron el trabajo lo
Fines de Semana de cobrador en un bus de
la 113 y el acepto todo iva bien hasta
que aproximadamente 5 meses hovo una
persona que el noconocia le pidio dinero y
le dijo que sino ledaba se iva a meter
en problemas porque sabia todo lo que
el hacia y la de su Familia el me comen
que lo habian amenazado ya el dejo d
trabajar no salia yo le hacia video ll
lo notaba nerviso casino queria hablar
commigo y ya el tomo la decicion de venir
con una persona que venia para aca el me
Comento cuando ya estoba en Guatemala
despues recibi la llamada que el estoba
detenido

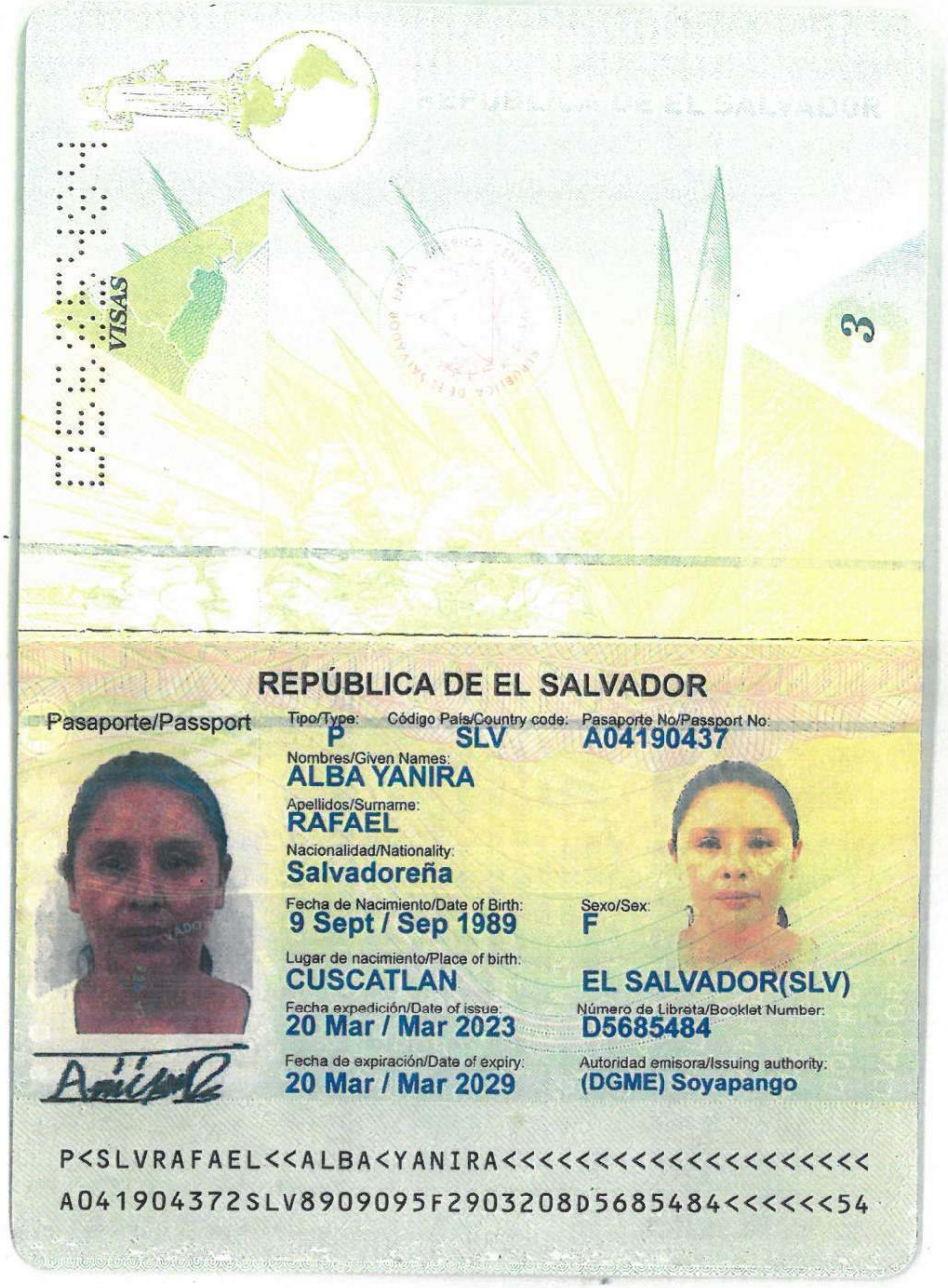

VISAS
3
REPÚBLICA DE EL SALVADOR
Pasaporte/Passport
Tipo/Type: P
Código País/Country code: SLV
Pasaporte No/Passport No: A04190437
Nombres/Given Names: ALBA YANIRA
Apellidos/Surname: RAFAEL
Nacionalidad/Nationality: Salvadoreña
Fecha de Nacimiento/Date of Birth: 9 Sept / Sep 1989
Sexo/Sex: F
Lugar de nacimiento/Place of birth: CUSCATLAN
EL SALVADOR(SLV)
Fecha expedición/Date of issue: 20 Mar / Mar 2023
Número de Libreta/Booklet Number: D5685484
Fecha de expiración/Date of expiry: 20 Mar / Mar 2029
Autoridad emisora/Issuing authority: (DGME) Soyapango
P<SLVRAFAEL<<ALBA<YANIRA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
A041904372SLV8909095F2903208D5685484<<<<<<54

Exhibit 2

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY OF THE UNITED STATES
U.S. CITIZENSHIP AND IMMIGRATION SERVICES (USCIS)
ASYLUM OFFICE

LETTER OF SUPPORT
MARIA VICTORIA RAFAEL FERNANDEZ
(JONATHAN ULISES RIVERA RAFAEL'S GRANDMOTHER)

I am Jonathan's grandmother. I want to give my version of what was happening to him here in El Salvador. Approximately 5 months ago, he told his aunt about what was happening to him, that he had been threatened where he worked. A person he did not know arrived and threatened him, demanding money. I noticed he was nervous and worried, and I asked my daughter if she didn't know what was happening, because he has with her she told me everything that was happening. Afterward, he stopped working out of fear that something would happen to him, but he always looked afraid that something might happen to him here in the country, until the decision was made for him to leave the country. A few days after he had left the country, I received a call from a private number asking for him. On the call, I said that he was not at home and that I didn't know anything.

–/Signature/–

(Maria Victoria Rafael Fernandez)

I, André Penna Mello, telephone number 415 425-2508, mailing address P.O. Box 90487, San Diego, CA 92169, certify that the professional translation of this document from Spanish to English has been performed by myself, a qualified translator fluent in both languages, and that the following is an accurate and complete translation of the document.



_____ Date: October 30, 2026.

Soy la abuela de Jonathan quiero dar mi
Version de lo que le estaba pasando aqui en el
salvador hace aproximadamente 6 mese el le cometo
ala tia lo que le estaba Pasando de que lo
habian amenasado donde el trabajaba llego
una persona que el no conocia lo amenaso Pidiendo
dinero yo lo note nervioso y preucupado y
Pregute a mi hija si no sabia lo que pasaba
Porque con ella temia con ella me comento
todo lo que pasaba.
Despues el dejo de trabaja Por miedo
aque le pasara algo pero el sienpre se miraba
con temor a que le llegara a susecer algo
aqui en el pais has que mejor se tomo
la decicion de que se Fuera del pais.
A los dias de que el se habia ido de
aca del pais recibi una llamada
de un numero pribado donde me preguntaban
por el en la llamada yo dije de que el
no se encontraba en casa y que no sabia
nada


REPUBLIC OF EL SALVADOR
Documento Único de Identidad / ID
Apellidos / Surname
RAFAEL FERNANDEZ
Nombre / Given Names
MARIA VICTORIA
Conocido por / Known by
Género / Gender
F
Salvadoreño por / Salvadorean by
BIRTH
Lugar y Fecha de Nacimiento / Place and Date of Birth
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
12/23/1963
Lugar y Fecha de Expedición / Place and Date of Issuance
COJUTEPEQUE, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
09/07/2024
Fecha de Expiración / Date of Expiration
[illegible]/2032
Número Único de Identidad
Unique ID number
00115724-0
Huella del Titular
Signature
National Registry
of Natural Persons
C02048644



Departamento / State
CUSCATLAN

Distrito, Municipio / City
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR

Profesión / Profession
DOMESTIC WORKER

Tipo de sangre / Blood type
-

Estado familiar / Marital status
SINGLE

Caracteristicas Especiales / Special Features:

IDSLV00115[illegible]<<06<<<<<<<<<<<<<<<
6312235F320[illegible]066SLV<<<<<<<<<<<4
RAFAEL<FERNANDEZ<<MARIA<VICTOR

I, Pedro Peski Ribeiro Lopes, telephone number 415 425-2508, mailing address P.O. Box 90487, San Diego, CA 92169, certify that the professional translation of this document from Spanish to English has been performed by myself, a qualified translator fluent in both languages, and that the following is an accurate and complete translation of the document.



_____ **Date: October 29, 2026.**



REPÚBLICA DE EL SALVADOR
Documento Único de Identidad / ID

Apellidos / Surname
RAFAEL FERNANDEZ

Nombre / Given Names
MARIA VICTORIA
Conocido por / Known by

Género / Gender
F

Salvadoreño por / Salvadorean by
NACIMIENTO

Lugar y Fecha de Nacimiento / Place and Date of Birth
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
23/12/1963

Lugar y Fecha de Expedición / Place and Date of Issuance
COJUTEPEQUE, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
07/05/2024

Fecha de Expiración / Date of Expiration
07/05/2032

C02048644

Número Único de Identidad
Unique ID number
00115724-0

Huella del Titular
Subject's Signature

Registro Nacional de
las Personas Naturales



Departamento / State
CUSCATLAN

Distrito, Municipio / City
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR

Profesión / Profession
DOMESTICA

Tipo de sangre / Blood type
-



Estado familiar / Marital status
SOLTERO(A)

Características Especiales /
Special Features:

IDSLV00115[illegible]<<06<<<<<<<<<<<<<<<
6312235F320[illegible]066SLV<<<<<<<<<<<4
RAFAEL<FERNANDEZ<<MARIA<VICTOR

Exhibit 3

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY OF THE UNITED STATES
U.S. CITIZENSHIP AND IMMIGRATION SERVICES (USCIS)
ASYLUM OFFICE

LETTER OF SUPPORT
NORMA LILIANA RUIZ RAFAEL
(JONATHAN ULISES RIVERA RAFAEL'S AUNT)

I am Jonathan's aunt. I want to talk about what he experienced here in El Salvador about 5 months ago, when he was threatened by someone he had never seen before. In that threat, they demanded money from him. He told me because every time he came to work he looked worrie. He trusted me a lot and told me that he had been threatened and that he was very afraid that something bad would happen to him, until he stopped going to work and spent a month here at home, which is how my mother found out about what was happening.

–/Signature/–

(Norma Liliana Ruiz Rafael)

I, André Penna Mello, telephone number 415 425-2508, mailing address P.O. Box 90487, San Diego, CA 92169, certify that the professional translation of this document from Spanish to English has been performed by myself, a qualified translator fluent in both languages, and that the following is an accurate and complete translation of the document.



_____ Date: October 30, 2026.

Soy la tia de Jonathan quiero comentar lo que el vivio aca en el pais El salvador hace aproximadamente 5 meses donde donde el tuvo una amenaza de una persona a la cual el nunca habia visto en esa amenaza le pedian dinero el me comento porque cada vez que venia trabajar se miraba preocupado el tenia mucha confianza hacia ami y me dijo de que lo habian amenazado y que el tenia mucho miedo de que algo malo le llegara a suceder hasta que dejo de ir atrabajar paso un mes aca en la casa y por esa razon mi mamá se entero de lo que sucedia.


REPUBLIC OF EL SALVADOR
Documento Único de Identidad / ID
Apellidos / Surname
RUIZ RAFAEL
Nombre / Given Names
NORMA LILIANA
Conocido por / Known by
Género / Gender
F
Salvadoreño por / Salvadorean by
BIRTH
Lugar y Fecha de Nacimiento / Place and Date of Birth
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
10/11/1999
Lugar y Fecha de Expedición / Place and Date of Issuance
COJUTEPEQUE, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
04/18/2026
Fecha de Expiración / Date of Expiration
04/17/2034
C01940277
Número Único de Identidad
Unique ID number
06023856-6
Firma o Huella del Titular
Holder's Signature
National Registry of
Natural Persons



Departamento / State
CUSCATLAN

Distrito, Municipio / City
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR

Profesión / Profession
STUDENT

Tipo de sangre / Blood type
-

Estado familiar / Marital status
SINGLE

Características Especiales / Special Features:

SLV

IDSLV06023850<<60<<<<<<<<<<<<<<<
9910115F3404171SLV<<<<<<<<<<<0
RUIZ<RAFAEL<<NORMA<LILIANA<<<<

I, Pedro Peski Ribeiro Lopes, telephone number 415 425-2508, mailing address P.O. Box 90487, San Diego, CA 92169, certify that the professional translation of this document from Spanish to English has been performed by myself, a qualified translator fluent in both languages, and that the following is an accurate and complete translation of the document.



_____ **Date: October 29, 2026.**

REPÚBLICA DE EL SALVADOR
Documento Único de Identidad / ID



Apellidos / Surname
RUIZ RAFAEL

Nombre / Given Names
NORMA LILIANA
Conocido por / Known by

Género / Gender
F

Salvadoreño por / Salvadorean by
NACIMIENTO

Lugar y Fecha de Nacimiento / Place and Date of Birth
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
11/10/1999

Lugar y Fecha de Expedición / Place and Date of Issuance
COJUTEPEQUE, CUSCATLAN SUR, CUSCATLAN
18/04/2026

Fecha de Expiración / Date of Expiration
17/04/2034

C01940277

Número Único de Identidad
Unique ID number
06023856-6

Firma o Huella del Titular
Holder's Signature

Registro Nacional de
las Personas Naturales



Departamento / State
CUSCATLAN

Distrito, Municipio / City
MONTE SAN JUAN, CUSCATLAN SUR

Profesión / Profession
ESTUDIANTE

Tipo de sangre / Blood type
-



Estado familiar / Marital status
SOLTERO(A)

Características Especiales / Special Features:

IDSLV06023854<<60<<<<<<<<<<<<<<<
9910115F3404171SLV<<<<<<<<<<<0
RUIZ<RAFAEL<<NORMA<LILIANA<<<<